

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 73 (1976)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**A vendre**, reine carnioliennes sélectionnées SAR et nucléis fécondés en station.

S'adresser à : **Macherel Henri - Route de la Granette 25 - 1723 MARLY.**  
**Tél. (037) 46 51 32 ou à : Clément Casimir - Pralettes - 1723 MARLY.**  
**Tél. (037) 46 18 89.**

**A vendre**, reines caucasiennes 1976. De choix, sélectionnées, issues de souches cent pour cent pures. Importation de Russie: Prix : Fr. 32.— pièce. Laissez-passer, cage et port compris.

S'adresser à : **Praz Robert - Av. Troillet 83 - Tél. (027) 22 48 19.**  
**CCP 19 - 1050 Sion.**

**A vendre**, pendant toute la saison, **nucléi** sur 4 cadres DB, ainsi que **reines sélectionnées**, race carniolienne.

S'adresser à : **Samuel Chabloz, apiculteur, 1831 L'Etivaz (VD), tél. (029) 4 61 70.**

**Reines carnioliennes** sélectionnées, fécondées en station B.  
Fr. 30.—, port en sus, depuis 20 juin.

**Patrice Sudan - Etang 4 - 1094 PAUDEX - Tél. 29 88 86.**

## **Marquage de Reines**

### **Couleurs officielles internationales**

1976 Blanc

1977 Jaune

1978 Rouge

1979 Vert



**Pour un bon  
imprimé:**

**Corbaz S.A.  
Montreux**

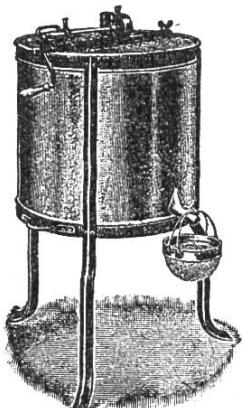
**Pour l'extraction et la conservation du miel, nous vous offrons :**

#### **EXTRACTEURS « Radial » Inox, 16 cadres**

#### **EXTRACTEURS « Universel » 6 et 8 cadres**

## Maturateurs-clarificateurs

de 25 - 30 - 50 - 100 - 200 - 380 kg.



**Bidons forts « Aluminium ».** 20 - 25 kg

**Bidons forts « Ferblanc ».**

**Bidons légers.** 1 - 2 - 5 - 10 - 25 kg

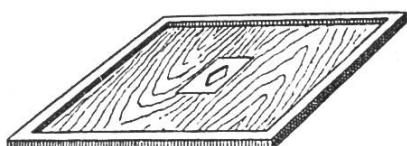
**Boîtes PI EXI**

#### **Etiquettes à miel - 4 couleurs**

#### **Flecons pour échantillon**

#### **Couteaux et rabots électriques à démonter**

## **Planche chasse-abeilles DB et DT**



Appareil indispensable pour prélever le miel rapidement, sans piqûres ni danger de pillage — Ne devrait manquer dans aucune exploitation apicole — Fonctionnement simple et rapide. Mode d'emploi joint.

Cette année encore, essayez nos superbes boîtes à miel « Idéal »  $\frac{1}{4}$  -  $\frac{1}{2}$  et 1 kg.

en carton-cellulose, hermétiques, très belle présentation en 4 couleurs, avec texte-réclame français et allemand.

#### Livraisons rapides

## Catalogue franco sur demande

# Rithner Frères, Chili 29, 1870 Monthey VS

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture — Téléphone (025) 4 21 54

# RUCHE DADANT-BLATT ET LANGSTOTH

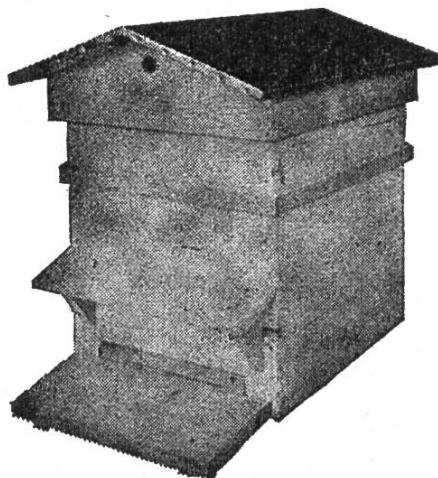
	10 c	12 c
1. Ruche complète DB (toit plat) sans cadre	170.—	—.—
2. Ruche complète DB (toit chalet) sans cadre	—.—	200.—
3. Ruche avec cire gaufrée en plus	50.—	60.—
4. Ruche « Langstoth » comprenant 2 corps inversible, dimensions DB, cadres Hofmann, une grille à reine et plateau font américain	200.—	
Cire gaufrée en plus	60.—	

## EXTRACTEURS

1. Extracteurs à moteur ruchaire 12 demi-cadres en inox, moteur 220 V à variateur de vitesses	1200.—
2. Extracteur à main (en inox) 8 demi-cadres	550.—
3. Mini-extracteur pour débutants 4 demi-cadres	330.—

## MATURATEURS en « inox »

1. 50 kg avec un tamis	100.—
2. 100 kg avec un tamis	250.—
3. 200 kg avec un tamis	320.—
4. 350 kg avec un tamis	400.—



## Ruche économique Yvonand

ANDRÉ THONNEY, APICULTEUR, CASE POSTALE 7  
Tél. (024) 31 12 88

Ruches en stock à Yvonand pendant la saison

# Un extracteur à miel pour toute une vie...

Ce sont les extracteurs MEIER : exceptionnels tant par leur construction que par la qualité du matériau employé. Nos modèles :

**3 COMPARTIMENTS** pour 6 rayons ou 3 rayons à couvain, bac en fer-blanc ou acier chromé, fer-blanc Fr. 495.— ; acier chromé Fr. 595.—.

**4 COMPARTIMENTS** pour 8 rayons ou 4 rayons à couvain, bac en fer-blanc ou acier chromé, fer-blanc Fr. 650.— ; acier chromé Fr. 860.—.

Tous les extracteurs sont munis de tamis inoxydables renforcés ; plus de déformations ; peu de rayons abîmés.

## Extracteur «radial», nouvelle construction entièrement inoxydable

Place pour 16 rayons avec cadres pour 4 rayons à couvain. Plus d'engorgement de cadres, extraction absolument propre. **Prix : Fr. 1200.—**

Cadres pour rayons suisses Fr. 45.— ; pour DB Fr. 50.—.

**Tous les extracteurs ont des pieds amovibles.** Très pratiques pour le rangement et le transport.

Avec chaque extracteur vous recevez un box de rangement. Demandez le catalogue avec reproductions naturelles en couleurs. Sollicitez nos conseils, vous achèterez pour votre vie entière.

## Matériel divers pour la récolte du miel

- Clarificateur avec 3 ou 2 tamis s'adaptant à l'extracteur.
- Tamis à fixer ou à suspendre — utilisable également dans le ménage.
- Couteau à enlever les couvercles, échancré ou pointu.
- Fourchette à enlever les couvercles.
- Rabot à rayons «Bieno», nouvelle construction Fr. 68.—. Transformation pour la traction à moteur pour tous modèles d'extracteurs dans les 10 jours environ (également pour votre vieil extracteur).

 **BIENEN  
MEIER KÜNTEN**

Etablissement d'apiculture-cire ULTRA

Les fils de R. Meier, S. A.  
5444 Künten AG      Tél. (056) 96 13 33

## J.A. 1820 Montreux 1



**Tu me demandes pourquoi je me suis décidé pour le sirop Hostettler ?... Rien de plus facile à expliquer!**

Un des avantages du sirop Hostettler réside dans le fait qu'il contient les mêmes sortes de sucre que le miel et qu'ainsi il facilite la digestion des abeilles. En outre, le sirop Hostettler est un mélange concentré prêt à l'usage, conforme aux prescriptions du livre suisse des fourrages. Il est livré dans des estagnons très pratiques de 27 kg, franco gare CFF.

La fastidieuse préparation du sirop de sucre m'est épargnée et je dispose de plus de temps pour m'occuper des travaux importants du rucher. Les légers frais supplémentaires sont largement compensés par les avantages.

**Le sirop HOSTETTLER a fait ses preuves depuis plus de 45 ans, une référence qui parle éloquemment en faveur de sa qualité.**

Coupon à détacher et à nous faire parvenir dans une enveloppe affranchie à 40 centimes.

**COMMANDE :** Veuillez me faire parvenir tout de suite

pour ..... franco gare .....

..... kg. de **SUCRE DE FRUITS HOSTETTLER** pour abeilles (Sirop Hostettler) livrés par estagnons plastiques de 27 kg.

..... kg. de **CANDI albuminé HOSTETTLER** dans carton de 1 kg.

Paiement : après réception à votre compte de chèques

Adresse exacte :

**Prix, franco gare CFF, sans engagement :**

27 à 54 kg. Fr. 1.63 par kg. | Livrable en  
81 à 135 kg. Fr. 1.58 par kg. | estagnons  
162 à 297 kg. Fr. 1.53 par kg. | de 27 kg.

**Estagnons à titre de prêt, sans taxe de dépôt.  
Pour quantités de plus de 300 kg., prix spéciaux sur demande.**

- Pour les commandes en grandes quantités, nous offrons des conditions avantageuses :
- soit franco gare CFF ou pour marchandise prise à la fabrique.
- Demandez-nous en téléphonant des renseignements plus détaillés.

**Sucré de fruits et boissons S.A.**

Fritz Hostettler Tél. (01) 64 16 22

**8048 Zurich-Altstetten**

Hohlstrasse 501